



International Civil Aviation Organization

Listas de verificación de cumplimiento (CCs) Vs Notificación electrónica de diferencias (EFOD)

Fuentes de mandato



Appendix B

GENERIC MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MOU)

(Approved by ICAO Council)

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MOU) BETWEEN [STATE [LONG NAME]] AND THE INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO) REGARDING SAFETY OVERSIGHT AUDIT

Whereas the 32nd Session of the Assembly of ICAO in Resolution A32-11 directed the Council to establish the ICAO Universal Safety Oversight Audit Programme (USOAP), providing for regular, mandatory, systematic and harmonized safety audits to be carried out by ICAO, that such universal safety oversight programme shall apply to all Contracting States, and that greater transparency and increased disclosure be implemented in the release of audit results;

Whereas the 32nd Session of the Assembly urged all Contracting States to agree to audits to be carried out upon ICAO's initiative, but always with the consent of the State to be audited, by signing a bilateral Memorandum of Understanding with the Organization;

Whereas the 35th Session of the Assembly (Resolution A35-6) resolved that the USOAP be further expanded to include the safety-related provisions contained in all safety-related Annexes to the Convention on International Civil Aviation as of 2005;

Whereas the 35th Session of the Assembly requested the Secretary General to restructure the ICAO Universal Safety Oversight Audit Programme to adopt a comprehensive systems approach in conducting safety oversight audits in all Contracting States;

Whereas the 35th Session of the Assembly requested the Secretary General to restructure the safety oversight audit reports to reflect the critical elements of a safety oversight system, as presented in ICAO Doc 9734 — *Safety Oversight Manual, Part A — The Establishment and Management of a State's Safety Oversight System*;

Whereas the 35th Session of the Assembly directed the Secretary General to make the final safety oversight audit reports (in their entirety) available to all Contracting States and also to provide access to relevant information derived from the Audit Findings and Differences Database (AFDD) through the secure website of ICAO;

Whereas the 35th Session of the Assembly urged all Contracting States to submit to ICAO, in a timely manner, and keep up to date, all the information and documentation associated with the preparation and conduct of an audit, to ensure the effective and efficient implementation of the Programme; and

Whereas the 35th Session of the Assembly also urged all Contracting States to cooperate with ICAO and as much as practicable to accept audit missions as scheduled by the Organization in order to facilitate the smooth functioning of the Programme,

B-1

Doc 7300/9



Convention on International Civil Aviation

Convention relative à l'aviation civile internationale

Convenio Aviación

Конвенция граждан

Doc. 9902



Assembly Resolutions in Force (as of 28 September 2007)

This doc
Le pres
Esta do
Настоя

Ninth Ed

Published by authority of the Secretary General

Intern.
Organ
Organ
Межд

International Civil Aviation Organization

Formularios utilizados en la recolección de la información



Las listas de verificación

Legislative
Compliance
Quote relevant
State
Act/Regulation
or Document
Reference

Annex Standard or Recommended Practice

Formulario de notificación de cumplimiento o diferencias

NOTIFICATION OF COMPLIANCE WITH OR DIFFERENCES FROM ANNEX 13 (including all amendments up to and including Amendment 13)

To: The Secretary General
International Civil Aviation Organization
999 University Street
Montreal, Quebec
Canada H3C 5H7

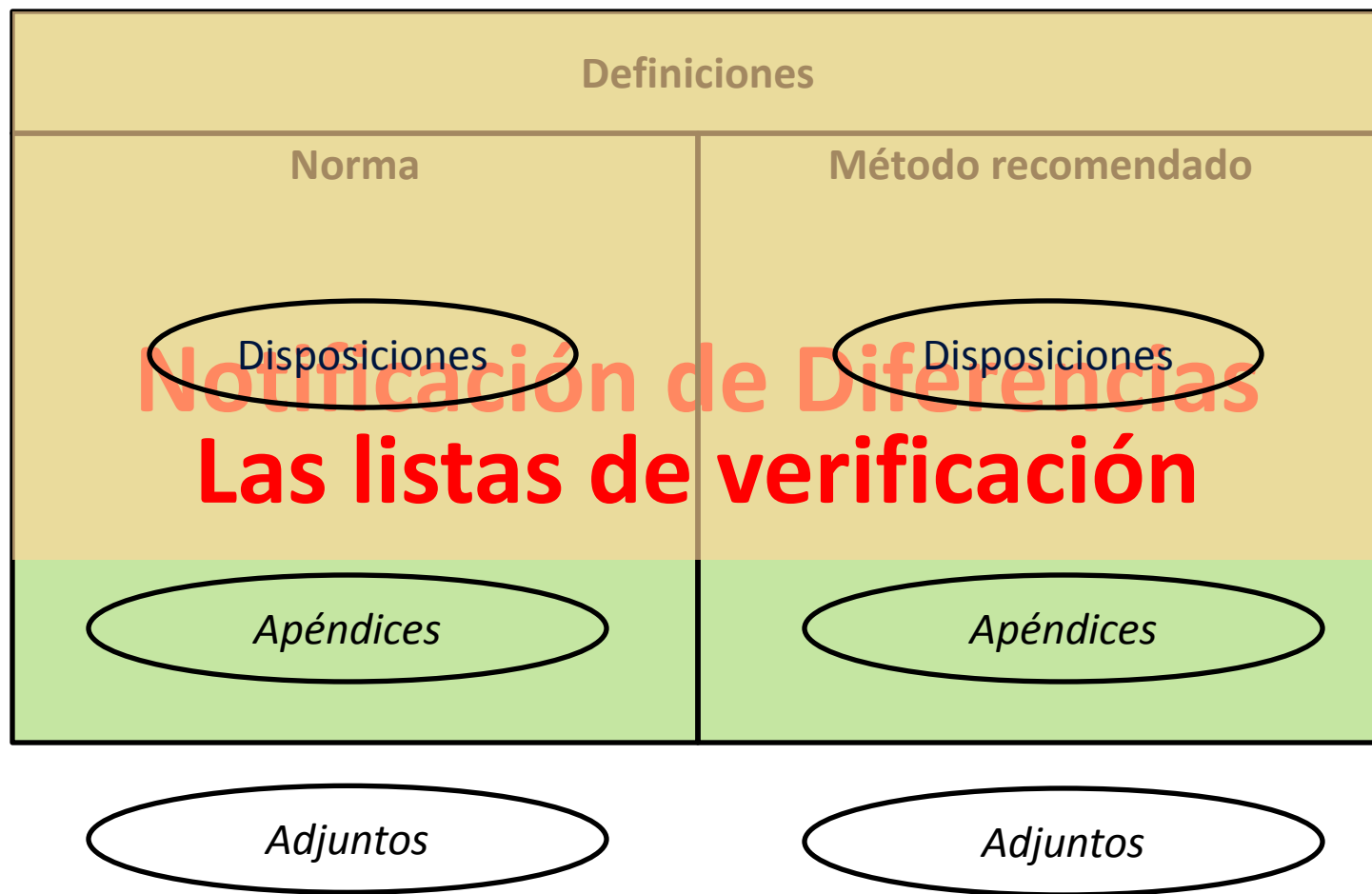
- No differences will exist on _____ between the national regulations and/or practices of (State) _____ and the provisions of Annex 13, including all amendments up to and including Amendment 13.
- The following differences will exist on _____ between the regulations and/or practices of (State) _____ and the provisions of Annex 13, including Amendment 13 (Please see Note 3) below.)

a) Annex Provision (Please give exact paragraph reference)	b) Difference Category (Please indicate A, B, or C)	c) Details of Difference (Please describe the difference clearly and concisely)	d) Remarks (Please indicate reasons for the difference)

(Please use extra sheets as required)

1.1 01-0000001000 Chapter 1 Std.	CHAPTER 1. DEFINITIONS AND GENERAL RULES CONCERNING LICENCES Definitions When the following terms are used in the Standards and REcommended Practices for Personnel Licensing, they have the following meanings: Accredited medical conclusion. The conclusion reached by one or more medical experts acceptable to the Licensing Authority for the purposes of the case concerned, in consultation with flight operations or other experts as necessary.	
1.1 01-0000001200 Chapter 1 Std.	Aeroplane. A power-driven heavier-than-air aircraft, deriving its lift in flight chiefly from aerodynamic reactions on surfaces which remain fixed under given conditions of flight.	
1.1 01-0000001400 Chapter 1 Std.	Aircraft. Any machine that can derive support in the atmosphere from the reactions of the air other than the reactions of the air against the earth's surface.	
1.1 01-0000001600 Chapter 1 Std.	Aircraft avionics. A term designating any electronic device - including its electrical part - for use in an aircraft, including radio, automatic flight control and instrument systems.	

Componentes de un Anexo y alcance de la información recolectada



Medios para compartir la información

Parte del reporte final del USOAP

Crystal Kim, ICAO - SSA

ICAO Universal Safety Oversight Audit Programme State Reports

Canada

SOA State Reports

Canada

10/04/2005

Results of State Aviation Activity Questionnaire

Results on level of compliance to SARPs

Annex 1 PERSONNEL LICENSING

Report on level of implementation of SARPs

[Report on level of implementation of SARPs not yet identified by the State](#)

Graph of Annex 1

Annex 2 RULES OF THE AIR

Annex 3 METEOROLOGICAL SERVICE FOR INTERNATIONAL AIR NAVIGATION

Annex 4 AERONAUTICAL CHARTS

Annex 5 UNITS OF MEASUREMENT TO BE USED IN AIR AND GROUND OPERATIONS

Annex 6 OPERATION OF AIRCRAFT

Annex 7 AIRCRAFT NATIONALITY AND REGISTRATION

Annex 8 AIRWORTHINESS OF AIRCRAFT

Annex 10 AERONAUTICAL TELECOMMUNICATIONS

Annex 11 AIR TRAFFIC SERVICES

Annex 12 SEARCH AND RESCUE

Annex 13 AIRCRAFT ACCIDENT AND INCIDENT INVESTIGATION

Annex 14 AERODROMES

Annex 15 AERONAUTICAL INFORMATION SERVICES

Annex 16 ENVIRONMENTAL PROTECTION

Annex 18 THE SAFE TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS BY AIR

Suplementos de los Anexos



Transmittal Note

18/8/97

SUPPLEMENT TO ANNEX 6 — OPERATION OF AIRCRAFT

Part I — International Commercial Air Transport — Aeroplanes (Sixth Edition)

1. The attached Supplement supersedes all previous Supplements to Annex 6, Part I and includes differences notified by Contracting States up to 18 August 1997.
2. This Supplement should be inserted at the end of Annex 6, Part I (Sixth Edition). Additional differences received from Contracting States will be issued at intervals as amendments to this Supplement.



International Civil Aviation Organization

El antes Vs el después en el uso del EFOD

Colección de la información

ATTACHMENT C to State letter AN 6/1.1-10/26

NOTIFICATION OF COMPLIANCE WITH OR DIFFERENCES FROM ANNEX 13 (including all amendments up to and including Amendment 13)

To: The Secretary General
International Civil Aviation Organization
999 University Street
Montreal, Quebec
Canada H3C 5H7

1. No differences will exist on _____ between the national regulations and/or practices of (State) _____ and the provisions of Annex 13, including all amendments up to and including Amendment 13.
2. The following differences will exist on _____ between the regulations and/or practices of (State) _____ and the provisions of Annex 13, including Amendment 13 (Please see Note 3) below.)

a) Annex Provision (Please give exact paragraph reference)	b) Difference Category (Please indicate A, B, or C)	c) Details of Difference (Please describe the difference clearly and concisely)	d) Remarks (Please indicate reasons for the difference)



Crystal Km, ICAO - SSA [Log Out] [Home]

Select Annex: [Icons] Reports [Help] Filters Search Save

Annex 1 PERSONNEL LICENSING, TENTH EDITION - JULY 2006
Amendment 169
Definition

1 of 1

INTERNATIONAL STANDARDS AND RECOMMENDED PRACTICES

CHAPTER 1. DEFINITIONS AND GENERAL RULES CONCERNING LICENCES

Definitions

When the following terms are used in the Standards and Recommended Practices for Personnel Licensing, they have the following meanings:

Safety management system. A systematic approach to managing safety, including the necessary organizational structures, accountabilities, policies and procedures.

☐ No Difference ☐ More Exacting or Exceeds ☐ Different in character or Other means of compliance

☐ Less protective or partially implemented or not implemented ☐ Not Applicable

State Reference

State Difference

State Comments



Compartiendo /Diseminando la información



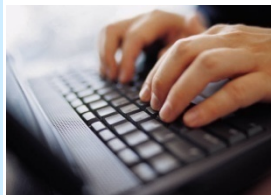
18/8/97

Transmittal Note

SUPPLEMENT TO ANNEX 6 — OPERATION OF AIRCRAFT

Part I — International Commercial Air Transport — Aeroplanes (Sixth Edition)

1. The attached Supplement supersedes all previous Supplements to Annex 6, Part I and includes differences notified by Contracting States up to 18 August 1997.
2. This Supplement should be inserted at the end of Annex 6, Part I (Sixth Edition). Additional differences received from Contracting States will be issued at intervals as amendments to this Supplement.



Crystal Kim, ICAO - SSA

[\[Log Out\]](#) [\[Home\]](#)

United States

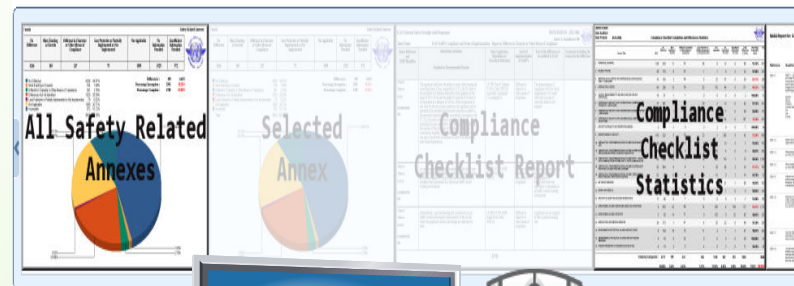
[Clear Selections](#)

Select Annex

- | | | | | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| ☐ Annex 1 | ☐ Annex 2 | ☐ Annex 3 | ☐ Annex 4 | ☐ Annex 5 | ☐ Annex 6 P1 |
| ☐ Annex 6 P2 | ☐ Annex 6 P3 | ☐ Annex 7 | ☐ Annex 8 | ☐ Annex 10 V1 | ☐ Annex 10 V2 |
| ☐ Annex 10 V3 | ☐ Annex 10 V4 | ☐ Annex 10 V5 | ☐ Annex 11 | ☐ Annex 12 | ☐ Annex 13 |
| ☐ Annex 14 V1 | ☐ Annex 14 V2 | ☐ Annex 15 | ☐ Annex 16 V1 | ☐ Annex 16 V2 | ☐ Annex 18 |

Level of Implementation

- | | |
|---|---|
| ☐ No difference | ☐ More exacting or exceeds |
| ☐ Different in character or other means of compliance | ☐ Less protective or partially implemented or not implemented |
| ☐ Not Applicable | ☐ Report on entire annex |
| ☐ Report on Level of Implementation of SARP's not yet Identified by the State | |

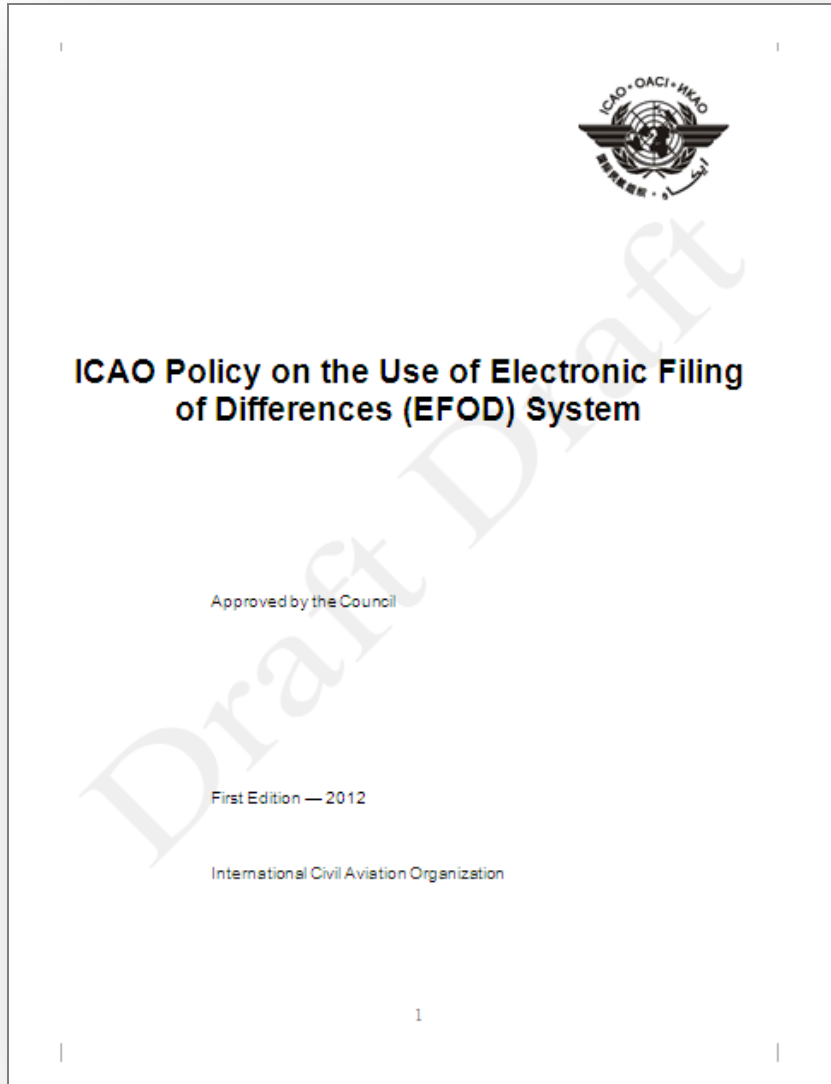




International Civil Aviation Organization

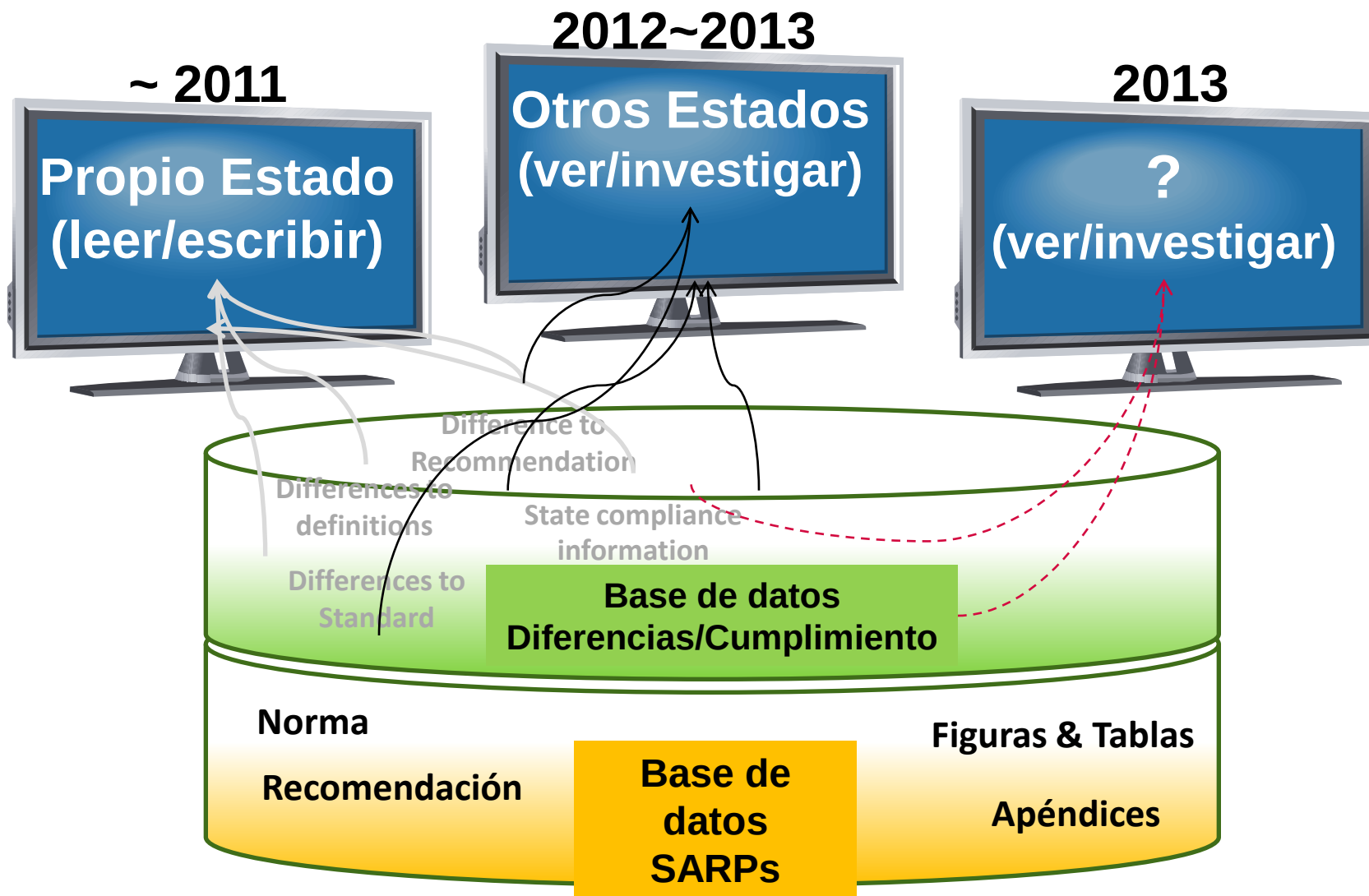
Transición (2011~2013)

Política y procedimientos



1. Introducción/Alcance
2. Derechos de usuario y acceso
3. Lenguaje a ser utilizado
4. Actualización de los SARPs en el sistema
5. Disposición de cumplimiento e información de diferencias
6. Compartiendo /diseminando la información de cumplimiento y diferencias
7. Roles y responsabilidades para el mantenimiento del sistema

El mejoramiento del sistema



Plazos de cumplimiento



- Proveer capacitaciones iniciales (videos tutoriales)
- Realizar talleres conjuntos sobre el CMA y los instrumentos de seguridad operacional electrónicos en todas las regiones
- Proveer la política y los procedimientos para la utilización del EFOD
- Proveer información adicional: naturaleza/tipo a ser identificado por el grupo de trabajo sobre notificación de diferencias